

Temesvár nagytanácsának ülése tegnap izgalommentes légkörben és vita nélkül folyt le

Temesvár város nagytanácsa tegnap délután közgyűlést tartott, amelyen Nicolaevici Pál dr. alpolgármester elnökölt. Az előző ülés jegyzőkönyvének hitelesítése után Munteanu Leonte dr. városi főorvos mutatkozott be a közgyűlésnek a prostituáltak ellenőrzésére vonatkozó szabályzat beterjesztésével. A szabályzat tulajdonképpen a közegészségügyi miniszterium által kidolgozott munka, amelyhez temesvári vonatkozás-képpen hozzáfűzték, hogy a prostituáltak mely utcákban lakhatnak és járhatnak.

Lukács Jenő indítványozta, hogy azokat a prostituáltakat, akik nem temesvári illetőségűek, távolítsák el a városból. Binder Ferenc, Tóth Benjámin és Probst János hozzászólásai után a közgyűlés úgy határozott, hogy a tervezetben a prostituáltak számára kijelölt utcák jegyzékét az állandó választmány felülvizsgálja és a templomok, valamint az iskolák közelében a prostituáltak letelepedését nem engedi meg.

A tárgysorozaton szerepelt azután Miklósi Kornél dr. villamosművi igazgatónak két tervezete. Az egyik a villamosvasut tanonciskolájának, a másik pedig a villanytelep áramszolgáltatásának szabályzata.

Sechei Sándor kifogásolta, hogy egyik szabályzatot sem mutatták be előzetesen a villamosvasut és a villanytelep ellenőrző-bizottságának.

Az ilyen szabályrendeleteket csak úgy lehet szerinte a közgyűlés elé hozni, ha azokat az illetékes bizottság előzetesen tanulmányozza.

Javasolta, hogy a javaslatokat adják ki a bizottságoknak. Heim Ernő dr. és Olariu Péter hozzászólása után a közgyűlés kimondta, hogy a két szabályrendeletet az ellenőrző-bizottságok elé utalják és a legközelebbi közgyűlésen tárgyalják.

A közgyűlés azután több telekcserét tárgyalt. Ezek során Lugojanu György, a mezőgazdasági kamara elnöke kérte, hogy a város a Buziási-ut mentén levő tizenhárom hold földjét cserélje el a kamarának két helyen — az Erzsébetvárosban és a Mehalában — levő földjeért. Több hozzászólás után a közgyűlés úgy döntött, hogy a cserét nem teljesíti, ellenben a kért területet bérbe adja a kamarának mindaddig, amíg arra a városnak szüksége nem lesz.

A közgyűlés azután áttért az indítványokra.

Heim Ernő dr. helyettes főjegyző felolvassa Ungár Adolf dr. alpolgármesternek indítványát, amelyet, mint a Magyar Párt alelnöke terjesztett be.

Indítványozza, hogy a Timotei Cipariu-utcát nevezzék el a temesvári papköltőről, Szabolcska Mihály református esperesről, aki abban az utcában harminc esztendeig lakott és működött, Szabolcska Mihály-utcának.

Timotei Cipariuról viszont nevezzék el a jelenlegi Joffre-utcát, a volt Török-utcát és Joffre francia tábornokról nevezzék el a Rózsa-utcát.

Nicolaevici Pál dr. alpolgármester a magyarság kérelmét méltányosnak találta és azt elfogadásra ajánlotta. Gutu Simon ezzel szemben azt kívánta, hogy Szabolcska Mihályról nevezzenek el más utcát, a Timotei Cipariu-utca maradjon meg változatlanul. A szavazásnál Gutu Simon, Sechei Sándor és Ardelean Pál szavazata ellenében a közgyűlés Ungár Adolf dr. indítványát elfogadta.

Arnold Gáspár a Katolikus Munkásszövetség nevében indítványozta, hogy

a télen át is nyisson a város

Az ideai télen is segítyezik a nyomorgókat

Sechei Sándor szintén fontosnak tartja a munkanélküliség megoldását. A hivatásos koldusokon kívül igen sok alkalmi kéregető van már, akik mind a munkanélküliek sorából kerülnek ki. Sajnálattal állapítja meg, hogy ezek között nagy számban vannak intellektuel munkanélküliek is.

Schmitz Ferenc dr. és dr. Bogdan Antalné hozzászólása után Nicolaevici Pál dr. alpolgármester kijelenti, hogy

a szükséghez képest a város az eljövendő télen is segítyezni

Nem lehet az adóhivatalokat decentralizálni

Kovács István indítványozta, hogy a városi adóhivatalokat ismét decentralizálják, mint az rége volt. Rámutat arra, hogy az adózó közönség kénytelen a külső városrészekből a Belvárosba menni, ha városi adót akar fizetni, ami nemcsak villamosköltséggel, hanem idővesztéssel is jár.

Heim Ernő dr. helyettes főjegyző: Az adóhivatalok központosítását törvény rendelte el és különben is a telek-bíróságokon nincsen már hely az adóhivatalok számára.

Kovács István: A Mehalában most is működik adóhivatal, tehát akkor mű-

A polgárság érdekében a terhek ne szaporodjanak

Ungár Adolf dr. alpolgármester visszautasítja azt, hogy egyes városi tanácsnokok hatáskeltés kedvéért egyre hivatkoznak a polgárság érdekeire. Meg lehet róla győződve a tanácsos ur, hogy a város vezetősége és a nagytanács többi tagja is a szíven viseli a polgárság érdekeit.

A polgárság érdeke pedig az, hogy azok a terhek, amelyeket a polgárságnak viselnie kell, ne emelkedjenek.

Sechei Sándor: Aki kiabál, annak

Uj helyiség az erzsébetvárosi iskola részére

Dobrin Kassius dr. két indítványt terjesztett elő írásban és azokat távollétében Heim Ernő dr. olvasta föl. Az egyik indítvány az, hogy a városi közgyűlések lefolyását két-három gyorsíró jegyezze, hogy a jegyzőkönyvek hűek legyenek. A másik indítványban ötszáz-ezer lei felvételét kéri a jövő évi költségvetésben a gyermekkorház bővítésére.

A közgyűlés megállapítja, hogy a köz-

népkonyhákat a munkaképtelenek és a munkához nem jutó munkások részére.

Továbbá kérte a mehalai piactér kikövezését és a mehalai óvoda építésének befejezését.

Schiff Béla ezzel kapcsolatosan szóvá tette, hogy a város közmunkákat indított, azonban ez még nem teljes megoldása a munkanélküliségnek. Különben is a közmunkákat későn kezdték meg és nemsokára az időjárás olyan lesz, hogy a munkálatokat nem lehet folytatni.

fogja az arra szorultakat. Ami az intellektuel munkanélkülieket illeti, a város igyekszik ezeket elhelyezni és már száznál többet alkalmazott a közmunkáknál felügyelői minőségben.

Engels Béla dr. indítványozta, hogy a bukaresti szabászati akadémia temesvári fiókjá számára a város bocsásson rendelkezésre egy három-négy szobából álló helyiséget és évente ötven-hatvan-ezer lei támogatást. Az indítványt kiadták a gazdasági és a pénzügyi tanácsnokoknak.

kódhat más városrészekben is.

Disela Pál pénzügyi tanácsnok kifejti, hogy az adóhivatalok központosítására takarékosági szempontból is szükség van.

A mehalai adóhivatal fenntartása a városnak tavaly 247.000 leibe került és csak 170.000 leit szedett be. Ha a külvárosokban újra felállítanak az adóhivatalokat, ez a személyzet szaporítását tenné szükségessé.

Kovács István szerint a polgárság érdeke kívánja a decentralizálást.

nincs igaza.

Gyulay János dr.: Akkor önnek nincs igaza.

Ungár Adolf dr. alpolgármester elismerte, hogy az adóhivatal mai helyisége, amint azt Kovács István állítja, szűk és egészségtelen és kijelenti, hogy a város azon van, hogy más helyiséget teremtsen számára.

Azonban a tisztviselők számát nem szaporíthatja, a decentralizálás pedig ezt követelné.

A közgyűlés azután egy szavazat ellenében elveti Kovács István indítványát.

Ezzel kapcsolatosan Gyulay János dr. indítványozta, hogy a Dózsa-utca tanoncotthon helyiségeit használják a városi iskolának. Ennek a kérdésnek a tanulmányozására bizottságot küldenek, amelynek tagjai Schmitz Ferenc dr., Szappanos Gyula, Binder Ferenc dr., Bogdan Antalné, Bejan Szilviusz és Gyulay János dr.

Az interpellációk során dr. Bogdan Antalné követelte, hogy a tanoncotthonokat helyezték el azokból az épületekből, amelyek leányiskolák céljaira is szolgálnak. Azután sürgette a tüdőbetegségek házának felépítését.

Stachler Adám kifogásolta, hogy az egészségügyi miniszterium köztudatos kereskedéseket és ipari műhelyeket hozzon létre, hogy közegészségügyi bizonylatot szerezzen maguknak és kijelenti, hogy amugyis agyonterheltek kereskedők, akik ezt a kiadást nem bírják.

Munteanu Leonte dr. főorvos, Sechei Sándor dr. és Kovács István felszólalásai után a közgyűlés kimondja,

bevárja a miniszter döntését a vonatkozólag, hogy ez az intézkedés a törvény életbeléptetése előtti időben alakult elhatározásokra vonatkozik-e.

Hügel Ferenc interpellációját mutatott arra, hogy egyes városi iskoláknál még mindig vannak nyolcórás óra szolgáló tisztviselők és alkalmazottak, akik nincsenek véglegesítve, ezért ezek ügyének elintézését.

Ungár Adolf dr. alpolgármester elmentette, hogy ezen tisztviselők és alkalmazottak ügyére vonatkozóan a közgyűlés most van folyamatban. A közgyűlés kimondja, hogy ezzel az ügyrel jövő ülésen döntően foglalkozik.

A gyilkos orkán áldozatainak befogadására iskolák kórházakat csináltak

Arról a borzalmas viharról, Középamerikában pusztított, mely sem érkezik teljes jelentések, még táviról és a telefon elpusztult. Me partvidékén hozzávetőleg ötezer lett az orkán áldozata. Tempisuti állomását és postáját az orkán jensen elsöpörte a föld színéről. A ban alig van ház, amely nem rotdott volna meg az öt órán keresztül höngő viharban. Tempicoban öt nolttestet hoztak ki eddig a romoktól tartanak azonban, hogy a háza száma sokkal nagyobb. A kórházak folva vannak, azonban a sebesek mind nem képesek befogadni és mány intézkedésére iskolákat alakítottak át kórházakká. Huszezer család és élelem nélkül maradt. Tempicoban az elhagyott házakban rablóbandák tognak. A hatóságok éppen ez rendelték az ostromállapotot. Halottakat máris agyonlőttek. A magyar kormány egy millió pezetát szavazott meg a vihar következtében inségystott lakosság segítyezésére.

Vegyenek mentősorsjegyek!
Főnyeremény 250.000

sok kisebb nyeremény mellett
Huzás 1933 december 10-ig
a városháza tanácstermében
1 sorsjegy 50 lei 1 sorsjegy 50 lei

A gyilkos Schira Miklós és felesége kihallgatása vizsgálóbíró előtt tegnap délután öt órától éjszakai feltizenegyig tartott és ma folytatják

Seiner Béla dr. ügyvéd, a véres városi árverés tragikus sorsú áldozata, immár örök pihenőre tért, gyilkosa Schira Miklós pedig az ügyészvárja további sorsát.

Schira Miklós, továbbá a felesége, valamint Józsa nevé leányuk kihallgatásának rendőrségen tegnap délelőtt fejeződött. A kihallgatásról szóló jegyzőkönyv lezárása után Schira Józst, a pár leányát a rendőrség szabadon bocsátotta, mivel semmi bizonyíték nem volt fel a leány ellen, hogy közreműködött volna a gyilkosságban.

Schira Miklóst és feleségét azonban — akik az éjszakai kihallgatás során a rendőrségi fogdában töltötték — tegnap délelőtt átadták az ügyészségre erős rendőri fedezettel.

A vizsgálóbíró az ügyészségen a házaspárt a soros kihallgatás után azonnal kihallgatta és a vádindítvány elkészítése után átadta őket Csikosky vizsgálóbírónak, akitől letartóztatásukat kérte.

A kihallgatás során megjelent az ügyészségen Rascu Viktor dr. temesvári ügyvéd jelentette Craciun ügyészségi tanácsnagjánál, hogy a gyilkos Schira Miklós feleségének védelmét vállalta, amiért a bírósághoz a meghatalmazást is mutatott. Schira-házaspárt tegnap délután átadták az ügyészségi irodahelyiségbe, ahol mindketten izgatottan várakoztak a kihallgatásukra. Délután öt órára érkezett meg Csikosky vizsgálóbíró, aki a vádindítvány alapján elsőnek Schira Miklóst hallgatta ki.

Közel három óras kihallgatás után Schira részletes vallomást tett.

Schira bevallotta, hogy szándékolt volna embert ölni. A revolvért az elcsúszás miatt nem sikerült céljából sütötte el. Este félkilenc órára került csak sor az asszony kihallgatására, amely feltizenegyig tartott. Schira azt mondta, hogy a vizsgálóbíró előtt tagadta, hogy a férjét a gyilkosságra felbujtotta és kijelentette, hogy férje azt a vádindítvány végleges elkeseredésében követelte Csikosky vizsgálóbíró azután szembeállította egymással a házastársakat és megmaradtak állításaik mellett.

A vizsgálóbíró a kihallgatások befejezése után nem döntött a házaspár letartóztatása ügyében, hanem úgy Schira Miklóst, mint feleségét újból a rendőrségre őrizetére bízta. Schira Miklóst és feleségét tegnap este háromnegyedtizenegy órakor átadták az ügyészségre, ahol az éjszakai kihallgatást folytatták. Délelőtt kilenc órakor ismét a vizsgálóbíró elé kerülnek, aki ma fog döntést hozni a házaspár sorsáról.

A vizsgálóbíró részvételével megnyilatkozása után tegnap délután a belvárosi zsidó temetőben helyezték örök nyugalomra Seiner Béla dr. ügyvéd holttestét. Tegnap megjelent a temesvári bíróságnak számos tagja, továbbá Mercea Viktor, Ungár Adolf dr. és Balta Koriolán ügyvédek vezetésével a temesvári zsidó közösség képviselői is. A belvárosi zsidó hitközség küldött egy utazó kereskedők egyesülete, a

Tornaegylet, a temesvári rádióklub tagjai és az elhunyt barátai, valamint a család nagyszámú ismerősei. A gyászszertartást Drexler Miksa dr. főrabbi vezette, aki lendületes szavakkal bucsúztatta az elhunytat.

ma délután az ügyvédtársadalom nevében Ungár Adolf dr. prodékán mondott gyászbeszédet, amelyben Steinert mint a kötelességteljesítés áldozatát parancsolta el.

A gyászbeszéd után a koporsót a sírhoz vitték, ahol Drexler dr. főrabbi imája után örök nyugalomra helyezték.

A temetésen a következők neveit sikerült feljegyezni: Calinescu, Axentie, Saftescu táblabírók, Farchescu József dr. törvényszéki tanácselnök, Matei, Vadász dr. törvényszéki bírók, Russu dr., Fiala Kálmán dr., Virányi dr., Anastasescu és Tarcinius járásbírók, az ügyvédi kamara képviselőiben Mercea Viktor dr. dékán, Ungár Adolf dr. prodékán, Balta Koriolán dr., Aczél Oszkár dr., Abelsberg dr., Aranyosi Ignác dr., Balázs dr., Bárdosy Augustin dr., Beck dr., Bogdan Antal dr., Bojinca Kornél, Bonnerth Rezső,

Brebera Vencel dr., Blum Gyula dr., Crismariu Oktáv dr., Corcea Libertin dr., Dobosan János dr., Domonkos Ferenc dr., Fehér Kristóf dr., Fekete Vilmos dr., Feld Kálmán dr., Fenyves Vilmos dr., Gabriel József dr., Goiti Dezső dr., Götz dr., Hajdu Frigyes dr., Huszár Ödön dr., Jankóvics Imre dr., id. Kálmán Béla dr., ifj. Kálmán Béla dr., Kell Mór dr., Klein Márk dr., Körner József dr., Kun Artur dr., Lampel Ede dr., Leipnik Alfréd dr., Löffler Géza dr., Meworach Ábris dr., Morvay dr., Murarescu Vichen- Müller Henrik dr., Préda Péter dr., Raskó Sándor dr., Risztics György dr., Róth Dezső dr., Russu Jakab dr., Sas Ernő dr., Sauer Bertalan dr., Sulhoff Károly dr., Schwartz Izidor dr., Skuteczky Miksa dr., Steiner Kornél dr., Subtire János dr., Naschitz Endre és Naschitz József dr., Németh József dr., Pollacsek Armin dr., Pollák Izidor dr., Sugár Tivadar dr., Szánthó Sándor dr., Takács András dr., Tenner Izidor dr., Ternér József, Vágó István dr., Weiser Sebestyén, Weisz Sándor dr., Weisz Artur dr., Winkler Ferenc dr. és még igen sokan.

Öt meggondolatlan legény megkéselt egy fiatal katonát, mert ez elkísérte az egyik fiu nővérét

Lugoson megdöbbentő utonállás történt, amelynek Sibra Mihály, a lugosi 17-es gyalogezred katonája esett áldozatul. A merényletet öt suhanc követte el, akik a katonát késekkel összeszurkálták. A véres esemény Katona Imre tizenhat éves leányát. A fiatalok a ház előtt beszélgettek, majd amikor sötétedni kezdett, elváltak és Sibra folytatta útját a laktanya felé. Alig haladt azonban száz métert, hirtelen öt suhancra lett figyelmes, akik követték. Gyanútlanul haladt tovább, amikor éles fájdalmat érzett a hátában. A fájdalmat késszurás okozta, amely átfurta a jobb tüdejét. A következő pillanatban Sibra vértől borítva, eszméletlenül rogyott össze.

Erre az öt utonálló rárontott az eszméletlen emberre és késekkel összeszurkálták, majd elszaladtak. A megsebesült embert járőrelők találták meg, akiknek intézkedésére beszállították a kórházba. Az orvosok megállapították, hogy a szerencsétlen fiatalember sérülései veszélyesek és alig sikerül megmenteni. A gyilkos merénylet elkövetőit rövidesen elfogták. Kiderült, hogy a merénylet vezetője Katona Imre tizenhat éves fia volt, aki hasonlókorú társaival szurta le Sibra Mihályt. A fiatal Katona a rendőrségen elmondta, hogy a merényletet azért követték el, mert nővére becsületét látta veszélyeztetve azáltal, hogy Sibra Mihály a leányt hazakísérte. Az öt fiatalok fiut átadták az ügyészségnek.

Utlevél nélkül utazhatik Budapestre és Bécsbe október 20-án induló sportvonatunkkal

Az október 20-án Budapestre és Bécsbe induló sportvonat iránt nagyarányú érdeklődés mutatkozik, mert ez a különvonat a kedvezmények egész sorát biztosítja az utasoknak. A leglényegesebb kedvezmény — amely egymaga is nagy értéket jelent — az a körülmény, hogy

az utazáshoz nem szükséges az utlevél, mert a rendezőség kollektív utlevéllel viszi Budapestre és Bécsbe az utasokat.

A kollektív utlevélhez pedig csupán két bizonyítvány szükséges, az állampolgársági bizonyítvány másolata és a személyazonosság igazolása. Tizennyolc éven felüli férfiak ötvennégy éves korig, katonai viszonyukat igazoló okmányt is tartoznak bemutatni.

Az utiköltség a lehető legelőnyösebb.

Az utazás Temesvárról Budapestig és vissza, harmadik osztályon, vizummal és a kollektív utlevéllel kapcsolatos költséggel együtt 975 lei.

A Ripensia—Ujpest mérkőzésre szóló 50 leies jegy vásárlása ezenkívül kötelező.

A Bécsbe utazók részére az utiköltség harmadik osztályon 2195 lei, vizummal és utlevél költséggel együtt.

Azok, akik egyéni utlevéllel rendelkeznek, olcsóbban utazhatnak, ezek számára mindössze 775 lei harmadosztályon.

A sportközönség körében rendkívül nagy az érdeklődés az utazás iránt, annál inkább, mert

október 21-én Budapesten az

A külföld legnagyobb sikere!

JOSEPH SCHMIDT
a csodáshangu tenorista a

A szerelem

város

című gyönyörű német film- operettben

Szereplők:

CHARLOTTE ANDER
VICTOR DE KOWA
FRITZ KAMPERS

Rendezte: RICHARD OSWALD
Erofilm.

Premier

Erdély és Bánát részére

Csütörtökön, szept. 28-án a
CAPITOLBAN

Kiegészítő műsor:
Legújabb FOX-hetihiradó

Ujpest csapata ellen szerepel a Ripensia.

A sportvonat utasai végignézhetik az október 22-én lebonyolításra kerülő olasz-magyar válogatott mérkőzést is.

Jelentkezési határidő október hó 10.

A Déli Hírlap kiadóhivatala készséggel ad felvilágosításokat a sportvonat ügyében és elfogadja a jelentkezéseket. Október tizedikéig fogad el jelentkezéseket lapunk kiadóhivatala. Mindazok, akik részt akarnak venni ezen az utazáson, saját érdekében cselekedjenek, ha minél hamarabb bejelentik ezt a szándékukat a Déli Hírlap kiadóhivatalának.

Ifjúsági nap

a Juventus Salvator rendezésében

Vasárnap, október elsején az erzsébetvárosi Juventus Salvator katolikus ifjúsági egyesület nagyszabású ifjúsági napot rendez. A szokásos évi ifjúsági nap, amely minden évben maradandó emléket hagyott hátra az ünnepélyen résztvevők szívében, délelőtt 9 órakor ünnepélyes nagymisével kezdődik, amelynek keretén belül Péter László, az ifjúság lelkes apostola ünnepi szentbeszédet mond. Istentisztelet alatt az ifjúsági egyesület tagjai közös szentáldozáshoz járulnak. Mire után az erzsébetvárosi plébániával szemben fekvő egyetemes kerthelyiségben az ifjúság kerti ünnepélyt rendez, ahol a közönségnek és az egyesület pártfogóinak a legkellemebb szórakozásokat készítettek elő. Este nívós műsort állítottak össze, amelyen szindarabok, énekszámok, humoros monológok és zeneszámok szerepelnek. Az ifjúsági napot hajnalig tartó tánc fejezi be.

Olasz pilóták megnyerték Bibescu herceg díját. Római jelentés szerint Bolti százados és Bucea főhadnagy, olasz pilóták megnyerték Bibescu herceg díját, amelyet azok részére tűzött ki, akik 1931 és 1933 között legrövidebb idő alatt repülnek Rómából Bukarestbe. A két pilóta az ezerszáznyegen kilométeres távolságot hatszáz lóerős Fiat gépen három óra alatt tette meg.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYURGYTÉN
4. SZÁM

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:
2-52, este 10 óra után 14-60
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel

A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása

Tauffer Jenő dr.

Temesvárott mélységes részvételt keltett az a hír, hogy Tauffer Jenő dr., a temesvári Fehér Kereszt női klinika és bábaképző alapítója és volt igazgatója, Temesvár városának éveken át tisztí főorvosa, Szolnokon meghalt. Tauffer Jenő dr. 1900-ban Budapestről került Temesvárra és Telbisz Károly dr. polgármestersége alatt városi főorvos lett. Az ő kezdeményezésére alapították a temesvári Fehér Kereszt kórházat, amelynek első igazgatója volt. A hetvenhat éves korában elhunyt orvos halálát özvegye U h r m a n n Henrietta, leányai, Teréz, Konrad Jenő dr., a szolnoki női klinika igazgató főorvosának felesége és özvegy Kayser Elekné, született Tauffer Erzsébet, aki Budapesten él, azonkívül bátyja, Tauffer Vilmos dr. budapesti egyetemi tanár és kiterjedt rokonság, köztük Kayser Lajos temesvári prelátus, a Buziáson lakó gertyenyi Kayser-család, sógorai, Uhrmann Alfréd dettai bankigazgató, Uhrmann Henrik dr. győri főorvos és Frankel Sándor vezérigazgató családja gyászolják. Tauffer Jenő dr. Temesvárott igen nagy népszerűségnek örvendett és halálát sok barátja fájtalja.

Szombat este

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Derült és nappal enyhe idő várható. Temesvárott tegnap kellemes őszi nap volt, délelőtt a hőmérő huszonegy fok melegeg mutatott.

— Mihály nagyvajda Svájcba utazott. Színájából jelentik, hogy Mihály nagyvajda adjutánsai kíséretében tegnap egy hónapi tartózkodásra Svájcba utazott.

Tűzfűtő legolcsóbban
vaggontételben és kicsinyben csakis
Steiner Sándor
tűzfűtőanyagkereskedésében
Timișoara, Józsefváros, Hunyadi-ut 50
Telefon 10-12

— Gázol az autó. A belvárosi temető közelében tegnap délután az egyik autótaxi elgázolta Nica Miklós öt éves gyárvárosi kislányt, aki a fején zúzódásokat szenvedett. Beszállították a kórházba.

Társadalmi botrány egy vers miatt, amely súlyosan kompromittált egy nyelvtanárnőt

Debrecennek érdekes társadalmi szenzációja van. Oláh Gábor, az ismert nevű poéta, aki az egyetemi könyvtár vezetője, nemrég új verskötetet adott ki. Az egyik versében névszerint is megnevezi Baán Ilona nyelvtanárnőt, aki azelőtt vidéki színésznő volt. A versben elmondja a költő önmagáról, hogy cukorbeteg és ajánlották neki, hogy keresse fel Baán Ilona diétás éttermét. Becsengetett Baán Ilonához, aki igen lenge pongyolában és olyan helyiségben fogadta, amely tele volt meztelen nők képeivel. A beszélgetés során megtudta azt is, hogy az egykori színésznő könnyűvérű nők ismeretségét közvetíti pénzért. Erre a költőt óriási undor fogta el és elmenekült a

bűnös lakásból.

A vers óriási feltűnést keltett a debreceni társaságban. Baán Ilona elsieltett a vizsgálóbíróhoz és sirva panaszkodott el, hogy sohasem látta Oláh Gábort és az őt alaptalanul vádolja. Elmondotta zokogás közben, hogy amióta a vers megjelent, tanítványai sorra elmaradtak és senki nem akar vele érintkezni. Kérte, hogy a verskötetet kobozzák el és Oláh Gábor ellen indítsák meg az eljárást.

Oláh Gábor kijelentette, hogy mindaz, amit verseiben írt, megfelel a valóságnak. Szívesen áll a bíróság elé, mert akkor alkalma lesz bebizonyítani, hogy Baán Ilona milyen fertőt terjeszt maga körül.

Hatalmas tűzvész pusztított Botosaniban, melynek számos ház, gyár és kereskedés esett áldozatul

Botosani egyik városnegyedében az elmúlt éjszaka óriási tűzvész pusztított, amely a hatóságokat is élenken foglalkoztatja. A tűz éjjelután egy óraker tört ki, de mire észrevették, a lángok már annyira elharapóztak, hogy a kivonult tűzoltóság szinte tehetetlennek bizonyult. Az égőtörő lángok láttára a város lakossága között hatalmas pánik keletkezett és sokan a tűz színhelyére siettek, hogy a tűzoltóságnak az oltási munkálatoknál segítséget nyújtsanak. Az önfeláldozó erőfeszítés azonban sokáig nem vezetett eredményre, mert a tűz rohamosan terjedve elhamvasztotta a Litman-féle tojástelepelt, a Smann-kereskedő házát, a Moskovics-féle gabonarakart, egy garázst és a szomszédos három házat. A lángok a közelben levő Dominica Mare nevű templomot is veszélyeztették, de a templomot végül mégis sikerült megmenteni.

Délelőtt kilenc óráig dolgozott a tűzoltóság és a városi lakosság, amíg az egész várost fenyegető lángokat elfoj-

tották. Addig azonban még egy hatalmas áruháza, egy gyapjuszövőde és több üzlet is leégett. A kár az eddigi becslések szerint tizenöt millió lei. Több tűzoltó az oltási munkálatoknál súlyos égési sebeket szenvedett és hét tűzoltónak az állapota aggasztó. Egy Páner Irén nevű nő a tűz következtében támadt ijedelmében elveszítette beszélőképességét. A hatósági közegek még tegnap délelőtti helyszíni szemlét tartottak és a vizsgálattal során az a gyanú merült fel, hogy a tüzet gyújtogatás okozta. Most abban az irányban folytatják a nyomozást, hogy nem forog-e fenn öngyújtás esete.

A tűz miatt Botosaniban nagy az izgalom és mindenki feszült érdeklődéssel várja a vizsgálat eredményét.

Az elmúlt éjszaka tűz pusztított Jasiban is, ahol egy háromemeletes palota égett le, amely egy képkeretező tulajdonát képezte. A kár ott is több millió leire rug, amely azonban biztosítás útján megtérül.

— Szaharincsempészeket lepleztek le. Budapestről jelentik, hogy a nyugati pályaudvaron egy saharincsempésző társaságot értek tetten. Öt embert letartóztattak, akiknek neveit a vizsgálat érdekében egyelőre nem hozzák nyilvánosságra. Hetven kiló saharint találtak náluk.

gazdag műsorral

* Zongoraórákat kezdőknek is jutányos áron ad Gokler Mici, I., Str. Ungureanu 16.

— Megbicskázott kéményseprő. A mentőket tegnap délután a rónáci rendőrkirendeltségre hívták, ahol Lupescu Miklós harmincöt éves kéményseprőt részesítették első segélyben. Lupescu a rendőrségen elmondotta, hogy verekezésbe keveredett, amely reá nézve szerencsétlenül végződött, mert ellenfelei megbicskázták és a karján, valamint a homlokán vágott sebeket ejtettek rajta.

— Elfogták a kék ingesek parancsnokát. Döblini jelentés szerint Irországban De Valera a legnagyobb eréllyel követelt el mindent, hogy a szélsőséges mozgalmakat elnyomja. Odussi tábornokot, a kék ingesek parancsnokát elfogták. A kék ingesek egy másik vezetője, Cronie ellen, akinek sikerült megszöknie, elfogatói parancsot adtak ki. Ma a Congrave-pár három vezetője bíróság elé kerül.

— Őszi ujdonságok nagy választékban Dénes és Pollák divatruházában.

újból megnyílik

ŐS A TÓT NÉP ELKESEREDÉSE. Pozsonyi jelentés szerint a szlovenszói tót lakosság körében egyre terjed a felháborodás. Tegnap ismét letartóztattak több ismert tót vezetőt. A Bécs és Pozsony között közlekedő villamoson nagymennyiségű tótnyelvű röpiratot foglaltak le, amelyet Pozsonyba akartak csempészni.

Balesetek sorozata érte az angol légi flottát

Az angol légi flottát, amely tegnap tenger fölött gyakorlatot végzett, Japán fölött súlyos szerencsétlenségek sorozata érte. Northumberland fölött a repülőgépek sűrű ködbe kerültek és nem tudtak zódni. A ködben az egyik repülőgép rúgult és lezuhant. A repülőgép már a tengerbe zuhant és teljesen elhamvasztotta a pilótáját szénké égett. Egy másik repülőgép a leszállásnál zúzódott tönkre. Ennek pilótáját halálos sérülésekkel kószállították. Egy harmadik repülőgép nyoma veszett és nem lehetetlen, hogy a tengerbe veszett pilótáival együtt, néhány repülőgép volt kénytelen kényszerleszállást végezni és szenvedett közülük több-nagyobb sérüléseket.

NEWYORK — FIZETÉSKÉPTEN

Newyork városa súlyos pénzügyi válság között van és amennyiben e hét végéig nem sikerül hatvankét millió dollár összegű kölcsönt felvenni, akkor a város nem tudja fizetni az október elsején nem tudják fizetni az október elsején és beszünteti a községek fizetését is. Obrien polgármester kölcsön ügyében tárgyal egy banklanciummal, azonban alig van kilátás arra, hogy a pénz megkapja. Newyork teljesen csőd előtt áll.

Valkay táncmester
Szeptember 28-án a
Magyar Házban nyitja meg a tánciskoláját
Órák: Hétfő és csütörtökön délután 2 óra és este 9-12-ig

* Magyar ifjúsági csoport Ujszabadságon. A Magyar Párt józsefvárosi tagozata évi október elsején tartja ujszabadsági ifjúsági csoportjának alakuló közgyűlését. Vasárnap délután öt órai kezdettel badfalun a Seprényi-féle vendéglőben közgyűlés. Ezt megelőzőleg tekeversenyt rendeznek a Magyar Házban. A közgyűlés szórakoztatja a megjelenteket három órai mulattal, utána pedig táncverseny kezdődik, végül pedig táncmulatság fejé nap műsorát. A zenét Kálló Géza kara szolgáltatja. Autóbuszjárat 10 órában indul a Skudier-térről.

Férfikalapok
a legújabb divat szerint, a legolcsóbban csakis
Novák Gusztáv utóda
Józsefváros, Bonnáz-ut.

— Elütötte a villamos. Tegnapelőtt a gyárvárosi Széna-téren az villamos elütötte Dillinger negyvenhat éves asszonyt, aki a szenvedett sérüléseket. A mentők házba vitték.

— A világgazdasági konferencia kisért. Londoni jelentés szerint C. van der Plas holland miniszterelnök, aki egy napig donban tartózkodott és Macdonald miniszterelnökkel tárgyalt, ma Genfben Collin kijelentette, hogy meggyőződés szerint mielőtt megtörténik a valuták tése, a világgazdasági konferencia összehúlnak.

Palace-bán

MEGVERTEK AZ UJPESTET. Tegnap délután a Spárta tennő előtt mérközött az Ujpeste eredmény 4:2 (2:0) a Spárta javára a Slavia mérkőzik az Ujpeste.

Október 15-én délelőtt 11 órakor

jótekonycélu matin

a Magyar Ház nagytermében

//

Rendezzi a Magyar Leánytagozat

A dollár

Irsó, Móric, Jakab, Adolár:
 csak néz eléje a dollár, —
 jáe, nem higitják, — nem bánom,
 a bánom, hogy nekem nincs
 dollárom,
 volna, akkor lennék, babám, vig,
 ü az a dollár, akár hig.

Kóro Pál

**A FORUM
 UJ SLÁGERE!**

**Premier ma,
 csütörtökön**

Mikszáth Kálmán

regénye után:

100 százalékos németül beszélő superfilm



A vén gazember

Monopoli: Matadorfilm, Braşov

**Bársony
 Rózsi
 Kun Magda**

**Halmay
 Tibor
 Wolf A. Retty**

**Lippán leleplezték az utóbbi idők
 egyik legnagyobb selyemcsempészését**

Megirtuk, hogy a lippai hatóságok nagyarányú selyemcsempészést leleplezték le. Erdekes, hogy a nyomozás a csempészés ügyében Hidegkuti közsgében indult meg és Schnell György ottani kereskedőt vádolták csempészéssel. A hidegkuti kereskedőnél aránylag elég nagy mennyiségű selymet találtak a házkutatás alkalmával, de Schnell György akkor kötelezte magát, hogy a selyemáruról a számlát a legrövidebb időn belül bemutatja, mert a selymet Romániában vásárolta. Schnell György néhány nap múlva igazolta is, hogy a selyemárut Schwartz Ármín lippai kereskedőnél vásárolta. A számla alapján a lippai hatóságok kezdtek kutatni a selyem eredete után. A lippai rendőrség megállapította, hogy a lippai textilereskedő annak ellenére, hogy már háromszor volt fizetésképtelen, Lippa egyik legvagyonosabb embere, Schwartz Ármínál váratlan házkutatást tartottak és hat zsák selymet találtak. A hatóságok azonban kevésnek találták a selymet, mert a nyomozás azt mutatta, hogy Románia legnagyobb selyemcsempészését leleplezték le Lippán. Ujabb házkutatást eszközöltek és akkor a ház udvarán elásva több mint ötven kiló selyemre bukkantak. A nyomozásba a temesvári rendőrség is bekapcsolódott és Muntean rendőrfőkapitány titkár, valamint Côt Jonel komiszárus vezetik a vizsgálatot. A lippai kereskedő kihallgatása alkalmával nem tudott felvilágosítást adni a selyem eredetéről. A temesvári vámhatóságok két millió lei bírságot vetettek ki a kereskedőre, akit a rendőrség őrizetbe vett. A nyomozást tovább folytatják, mert valószínűnek látszik, hogy Lippa csak egyik mellékterakata volt a selyemcsempészeknek, akiknek székhelyét Aradon sejtik, ahonnan nemcsak a Bánságot, hanem az egész országot elárasztották csempésztett selyemmel.

— Lengyel repülő látogatása Romániában. Varsóból jelentik, hogy Raiszky ezredes vezetésével rövidesen ötven lengyel repülőgéppel látogat el Romániába.

Női ruha

— Rendőri krónika. Galgó Erzsébet tegnap feljelentést tett a rendőrségen, hogy a Holló-utca 15. szám alatti lakásában az elmúlt éjszaka betörők jártak, akik különböző háztartási eszközöket vittek el. A nyomozás megindult. — Persuila Konstantint az elmúlt éjszaka tettenérték Raffay Mária, józsefvárosi Uri-utca 18. szám alatti lakásán, amint ott fosztogatott. Persuila Konstantin, akinél egy zsákban lopott háztartási cikkeket, találtak, a rendőrségen beismerte a lopást.

— Színházi jóslások. Schermann Rafael, a világhírű grafológus színházi jóslatairól érdekes cikkben számol be a Délibáb új száma, amely gazdag tartalommal és 84 oldal terjedelemben jelent meg. Pompás színházi beszámolókat, riportokat, pletykákat, egyszerű filmcikkeket, kitűnő budapesti és külföldi rádióműsorokat, egyfelvénás szindarabot, folytatásos regényt és rejtélynyomatot talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban. Egy szám ára 20 fillér.

AZ OSZTALYSORSJÁTEK tegnapi húzásán százezer leit nyert a 59399 számú sorsjegy. Huszonötezer leies nyereménnyel a 4319 számot húzták ki, míg huszezer leit a 3976, 7860 és a 13352 számok nyertek. Tizenötezer leit nyertek: 53433, 1437, 13733. Ebben a sorsjátékban az utolsó húzások október 2-án, 3-án és 6-án lesznek.

szabászati tanfolyam

— Ötvenháromezer leit loptak. Az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek behatoltak Rottenbach R. temesvári magántisztviselőnek a városi kertet közelében levő lakásába és onnan ötvenháromezer lei készpénzt vittek el. A betörők betörték az egyik ablakot és azon keresztül másztak be a lakásba, amelyet kifosztottak. Kézrekerítésükre a rendőrség megindította a nyomozást.

— Betörők jártak a buziási templomban. A buziási templomban betörők jártak, akik felfeszítették a gyűjtőperselyeket és kilopták az azokban talált pénzt. A betörők azonban nem érték be ezzel, mert ellátogattak Muzár Antal plébánoshoz is. Az ebéd után felfeszítették egy szekrényt és abból különböző ékszereket vittek el. A kár ötezer lei. A vakmerő betörőket keresi a csendőrség.

FOLYIK A NÁCIK AKNAMUNKÁJA AUSZTRIÁBAN. Ausztriában szinte napokint lelepleznek le titkos nemzeti szocialista központokat. Bécsben tegnap ismét lelepleztek ilyen központot és az ott talált tizenhat nemzeti szocialistát letartóztatták. A negyedik kerületben szintén lelepleztek egy nemzeti szocialista hiroközpontot.

— Három havi elzárásra ítelt cuzista képviselő. A radauti törvényszék tegnap vont a felelősségre hatóság elleni erőszak miatt Robu Nichifor ismert cuzista képviselőt és három havi elzárásra, valamint négyezer lei pénzbüntetésre ítélte.

* Löbl Böske ritmikus tornaiskolájában, Kőszeghy-utca 14., a tanítás megkezdődött. Beiratkozni ugyanott vagy telefon 11-60.

— Betörők Ságón. A sági csendőrségre az utóbbi időben feljelentés érkezett ismeretlen betörők ellen, akik Witte Ferenc takarékpénztári könyvelő lakását akarták kifosztani, azonban a hazatérő házaspár megzavarta a betörőt munkájában. Ugyanakkor este özvegy Kiss Erzsébet élelőkamráját dézsmálták meg, majd Metzger Márton parasztagától három ekét loptak el. A csendőrség megindította a nyomozást.

— Kisfiú balesete. Tegnap este komolyabb baleset történt a belvárosi Lloyd-soron. Schwartz György hat éves kisfiú, akinek szülei a belvárosi Hunyadi-utcában laknak, az ujonnan felszerelt forgó reklámoszlopot nézegette. A fiúcska a kíváncsiságtól hajtván átbújt az oszlopot körülkerítő rácson és közelről akarta magának megtekinteni a színes reklámokat. Eközben azonban túlközelel merészkedett az oszlophoz és jobblábjára belekerült a sinek közé, amelyen az oszlop forog. A fiúcskát sérülésével a Park-szanatoriumba szállították, ahol műtétet hajtottak végre rajta.

a Szabászati Akadémián
 1. Dóm-tér 9., I. em.

* Ha szereti egészségét, csakis természetes vegyített buziási szénásvával teltített „HERCULES” szikvizből igyék. Cim: Hercules szikvizgyár, Temesvár-Erzsébetváros, Str. Jon Vasii (Rezső-utca) 1. szám. Telefon: 20-22.

* Jaques Deval: A préda. Egy francia lány története, akit Közép-Amerika exotikus világába sodor a végzet s aki hiába vágyik vissza hazájába, a hűn, a pénz, a szerelem, a politika láthatatlan karja nem engedik. Egészvászonkötésben 60.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál Kolozsvár.

és téli ujdonságok

szövetekben, öltönyökre felöltökre és télikabátokra a legnagyobb választékban és legolcsóbban kaphatók

HONG & SCHNEIDER-nél
 Kolozsvár, Belváros, Szt. György-tér.
 (Püspökpalota)

biroság előtt a kegyetlenkedő detektív meg szalontán néhány hét előtt nagy prodást keltett az a brutális inzultus, et Farcas Liviusz nagyszalontai iv követett el Gyártó Sándor reus lelkes ellen. A detektív — mint ezetes — a rendőrségre kísért a retus lelkeszt és ott agyba-főbe verte hogy a lelkeszt súlyos sérülésekkel zba kellett szállítani. A nagyváradi zség befejezte munkáját és az ügy áttette a nagyváradi törvényszék-törvényszék október 28-ra tüzte ki es detektív bünperében a tárgyalást, en Gyártó Sándor minden bizonnyal telt fog kapni. Amint különben kide-Farcas Liviusz detektívnek nem ez z első verési esete, mert hasonló bün-mény miatt már régebbi idő óta folyik eljárás. A két ügyet valószínűleg erre fogják letárgyalni.

— Nagyvárad két gépirónót küld a temesvári revíziós bizottsághoz. Nagyvárad városának egész sereg ügye van a temesvári revíziós bizottságnál. Az ügyek legtöbbje már le is van tárgyalva. A döntést azonban Nagyvárad városa nem tudja megkapni, mert a revíziós bizottság csekély számú személyzete nem győzi a döntések leírását. A nagyvárad városi tanács most elhatározta, hogy maga iratja le a nagyvárad ügyek döntéseit és ebből a célból két gépirónót küld Temesvárra és pedig mindegyiket egy-egy irógéppel. Így aztán gyorsan meg is kapja a régóta várt döntéseket.

— Kulturfeladások a Rónácon. Évek óta hosszas munkát végez a Rónácon a Haladókör a rendszeresített téli kulturfeladásokkal, amelyekkel vasárnaponként népszerű előadások keretében hasznos ismeretekkel és kellemes szórakozással ajándékozza meg a közönséget. Az ismeretterjesztő előadásokat mindenkor nivós művészi program egészíti ki. Az idei évadnyitó kulturdélután a Haladókör vasárnap, október 1-én délután négy órakor tartja a Szeles-féle vendéglőben. A kulturdélután látogatása ingyenes.

* Uj kávéház a Gyárvárosban. Szombaton este nyílik meg a Gyárvárosban az új „Dacia”-kávéház, a volt Szarvaskávéház gyönyörűen átalakított helyiségében. Elsőrendű jazz-zenekar, olcsó és pontos kiszolgálás.

Österreicher pék

hához szállít naponta többször friss kenyeret, süteményt, túrkenyeret, tortát, alkalmi megrendeléseket etc. Forduljon a lakásához legközelebb eső fióküzletéhez vagy hívja fel telefonon 22-04-ot, — ahová az esetleges panaszok és reklamációk is intézendők.

— Magyar élet Biharban. Vasárnap a Magyar Párt különböző biharmegyei alakulatai tartottak közgyűléseket. A nagyváradit tagozat, amelynek közgyűlésén Hegedűs Nándor képviselő is beszélt, újból Sós István dr. alpolgármestert választotta meg elnökéül. Tisztújító közgyűléseket tartottak a Magyar Párt gyantái és tenkei tagozatai is. Várad-Velencén megalakult a Magyar Párt ifjusági tagozata, amelynek elnökéül Szennyessy József református lelkész választották meg.

Gyönyörűen berendezett szobák kaphatók teljes pensióval (napi háromszor étkezéssel) a

„Windsor Pensió”-ban

Budapesten VI., Vilmos császárt ut 7. sz. alatt, — hol minden 30-40%-al olcsóbb mint szállodában. // Villamos, földalatti és autobus megállóhely. Hideg-meleg víz, telefon. Központi fűtés!

* Társasutazásoknál 10 százalékos kedvezmény!

— Kivégeztek egy rablőgyilkos kereskedőt. A lipcei törvényszék udvarában tegnap reggel fölakasztották Kurz Walter kereskedőt. Kurz Walter a tavasszal meggyilkolta és kirabolta Sonenthal Ottó autógyőnököt, amiért a törvényszék halálra ítélte. Az ítéletet a felső bíróság is jóváhagyta, a kegyelmi kérvényt pedig a birodalmi elnök elutasította. Tegnap reggel hat órakor Kurzon a halálos ítéletet végrehajtották.

Sport

Hetvenezer nézője lesz majd a vasárnapi osztrák-magyar válogatott mérkőzésnek

A Bécsben lejátszásra kerülő osztrák-magyar válogatott mérkőzés iránt Európaszerte óriási érdeklődés nyilvánul meg. A két ország szövetségei már egybe is állították a válogatott csapatokat, amelynek küzdelme heves mérkőzést ígér. Az érdeklődésre jellemző, hogy

az ülőhelyek elővételben teljesen elfogtak és már csak állóhelyek kaphatók. Az osztrák szövetség arra számít, hogy október elsején mintegy hetvenezer ember fogja a két állam futbalcsapatainak mérkőzését megtekinteni.

A Gloria vasárnap revans jelleggel újabb nemzetközi versenyt rendez

A Gloria motorkerékpár-egyesület a nagyszerűen sikerült vasárnapi motorkerékpárversenyén bejelentette, hogy most vasárnap, október elsején revansjelleggel újabb nemzetközi versenyt rendez, ugyanazokkal a résztvevőkkel, de a budapesti Keszár nélkül. A külföldiek elutaztak ugyan, de Killmayer vasárnap hajnalban, Zamecsnik pedig már pénteken visszaérkeztek. A lezajlott verseny legnagyobb meglepetése volt a bukaresti Jonescu és Nicolici elsőrangú szereplése, kik méltó ellenfelei voltak a nagyszerű Zamecsniknek. Igaz, hogy Zamecsnik bukott, de mindemellett bizonytalan lett volna győzelme a buka-

restiek felett. Zamecsnik kijelentette, hogy öt lepte meg a legjobban a bukarestiek jó szereplése és gépét Temesvárról hagyva, azért utazott haza Budapestre, hogy új dugattyút és alkatrészeket hozzon és gépét gyorsabbá tegye. Ezzel reméli, hogy román ellenfeleit megverheti. A rendezőség a vasárnapi versenyre olcsóbb helyárakat állapított meg, hogy az érdeklődő közönség legszélesebb rétegeinek alkalma legyen az izgalmas revánst végignézni. Együttal felszólítja a fényképpályázaton résztvenni akaró amatőröket, hogy felvételeiket adják be mielőbb az Electron-céghez.

Románia—Svájc

mérkőzése október 29-én

A román, jugoszláv és svájci futballszövetségek vezetői Belgrádban megbeszélésre jöttek össze, amelyen több fontos kérdésben állapodtak meg. A három ország futballvezetői megegyeztek abban, hogy a Románia—Svájc mérkőzés ez év október 29-én játszák le Bernben, a Románia—Jugoszlávia mérkőzés pedig 1934 május 10-én lesz Bukarestben. A világbajnokság selejtezője egy forduló pontrendszerű bajnokság.

Legyőzte Nurmit

A finnországi Viborgban Iso Hollo finn olimpia győztes és Nurmi, a világszerte ismert rekorder kísérletet tettek a 15.000 méteres síkfutás világrekordjának megjavítására. A kísérlet a kedvezőtlen időjárás következtében nem sikerült. Iso Hollo nagy meglepetésre győzött Nurmi ellen, aki egy méterrel lett második. Nurmi világrekordját ezen a távon, amelyet öt év előtt állított fel 46 p. 49 mp. idővel, tehát nem sikerült megdönteni.

Női teniszbajnoknő

Bukaresti jelentés szerint a román nemzeti teniszbajnokságért folyó küzdelmek véget értek. A női egyes nemzeti bajnokságot Ziszovits Lenke, a kitűnő nagyváradai teniszbajnoknő nyerte el.

— Nyolcezer levelet kap Roosevelt naponta. Roosevelt amerikai elnök naponta rengeteg levelet kap, amelynek írói leginkább különböző tervek és javaslatokat ajánlanak a figyelmébe. A

Románia revánst vett

A bukaresti román-török teniszmérkőzésen Románia alapos revánst vett a konstantinápolyi vereségért, mert a román teniszcsapat minden számot megnyerve 5:0 arányban győzte le a török csapatot.

Megindul a bajnoki szezon

Vasárnap az egész vonalon megindulnak a nemzeti bajnoki mérkőzések. Temesvárott a Kinizsi fog a bukaresti Venus csapatával szembekerülni, míg a temesvári Ripensia Bukarestben az Unirea-Tricolor együttesével fog megküzdeni. Aradon az AMTE—ploesti Tricolor mérkőzést, Kolozsvárott az Universitatea—Crisana meccset, Nagyváradon pedig a NAC—Romania mérkőzést bonyolítják le.

Világrekordot javított

Kojac amerikai uszó Newyorkban a 400 méteres hátúszás világrekordját 5:34 mp.-re javította.

Szigoru megtorlás

Bécsi sportkörökben nagy feltűnést keltett a bécsi Rapid sportegylet vezetőségének az az intézkedése, amellyel Schramseist, a neves és többszörös válogatott hátvédet azonnali hatállyal elbocsátotta a klub kötelékéből. Az elbocsátás oka az volt, hogy Schramseis engedély nélkül szerepelt egy alkalmi csapatban.

Fehér Háznak külön postahivatala van és ez megállapította, hogy Roosevelt napi postája átlag nyolcezer levél. Haring elnök ezzel szemben naponta mindössze átlag hatszáz levelet kapott.

Megjelent!

A női szépségápolás titkai

200 oldalon 20 lei
és 5 lei portóköltés

Megrendelhető az összeg előzetes beküldése ellenében kiadóhivatalunkban

— A Magyar Párt ifjusági tagozata sítitáborát, hogy ma, csütörtök este 6 órakor taggyűlést tart, amelynek tén belül ifj. Popovits József költő-e Mécs László címmel tart előadást. A vezetőség pontos megjelölést kér.

— A lugosi katolikus hitközség megtartotta meg Jakabffy Elemér délutáni leté alatt évi rendes közgyűlését. A státtér József titkári és Mohács kár pénztárosi jelentéseinek tudomásttele után megválasztották a hitközség vezetőségét. Az egyháztanács tagjai: Abraham Géza dr., Dreislamp Irén, Fenyves Ferenc, Huszár Gyula, Jakabffy Elemér dr., Kőrössi László, Kuczary, Litske Zoltán dr., Mohilo Alajos, hila Oszkár, Patyánszky Elemér, Sztal, Udvardy László dr., Vincze Alajos, Vincze Gyula, Andrez Máttyás, Béké Ferenc, Boltner Vencel, Dobner Fembacher Tamás, Hirsch Ádám, János, Horger Ferenc dr., Karl Kirchgässner György, Körber Lausch Imre, Lovász Bernát, Mayer Meng Miklós, Richter János, Stocke Szladek Béla, Trautner Karoly, Ujtve Weber Ferenc és Zeitvogel János. A ség új elnöke és többi tisztviselőjét háztanács alakuló ülésén fogja megjelölni.

— Menyasszonyi kelengyék legújabb beszereszetők Dénes és Pollák.

— Kuruc generális emléke. Az egri gomi bazilikában tegnap Vak E. Kuruc generális halálának kétszáz évfordulója alkalmából gyászmisét Vak Bottyán hosszabb időn keresztül Esztergomban és a város érdekében tett. A mostani városházai rális palotája volt.

Eladok. — tudom lesz mindig **Cserélek.** — csak tudjam mindig **Veszek.** — csak legyen mindig Tudom, hogy szereti a szép vékony r...

No ugyan itt nem nagyon rim De nagyon stimmel

FISCHHOFF Belváros, Mátyás-utca
Lónovics-utca folytatása Dómkeresztül. Telefon: 1111

— Nincsenek amazonok. Megint nyebbek lettünk egy illúzióval. A amerikai folyamat a portugál hódító nevezték el Amazonnak, mert lánysző női harcosokat láttak. Egy fiatal utazó, Gömör Oszkár délamerikai tató utján összebarátkozott a jivaro skalpvadász indiánokkal, akik nagy benyomást keltenek és hosszú haj nek, tehát a portugálok a nőies ind nézték amazonoknak. Gömör Oszkai Világlapjában számolt be érde pasztalatairól.

Színház

Dayka Margit szerződés nélkül n Dayka Margit, az egykori nagy rikkancslány, aki egy kis tehetség még nagyobb szerencsével színésznő Budapestre, az új színházi idényre des nélkül maradt. Egyetlen pesti sem kínált neki se szerződést, se sz Dayka Margit most elkéseredetten tette ki, hogy filmezni fog. A fiatal nő lemaradásának titka, hogy egy kezdett elkapott lenni és nyeglén szinzigazgatókkal, a rendezőkkel és stársaival.

Állandó ipari tanfolyamok kezdők

Felsőrüha-, fehérnemű-varrás — Sz szati rajz — Modellkészítés — Ke és fűzőkészítés — Művirág, lámpák különböző dísz-bőrmunkák — J készítés — Szines és aranyhím

Julia Somoray

szakitanitónó vezetésével
Temesvár-Józsefváros, Str. Bonn
Kézimunka-üzlet

Rádió

Tök, szeptember 28. Bukarest. 2: zene. 6: Zenekari hangverseny. 9:20: Szimfonikus hangverseny. 10:15: Zenekari hangverseny. 7:45: Torna. 11: Felolvasás. 1:50: 2:30: Zenekari hangverseny. 5:00: régen és most. Kosáryné Réz előadása. 6:30: Weygand Tibor hangverseny. 7:30: Oláh Lilián dr. utirajza grófokkal. 8:30: Zongorahangverseny. 9:20: Lótz Kálmán-náriuma. 9:50: Bura Károly ciklikari hangversenye. 11:15: Zenekari hangverseny. 12: Magyarország szerepsportban. Le Jouve Gerald francia előadása. Bécs. 1: Zenekari hangverseny. 5: Gramofonzene. 6:25: Hangverseny. 7:30: Zenekari hangverseny. 10:35: Gramofonzene. 11:55: Táncczene. 13:30: Hangverseny. 9: Gramofonzene. 11:50: Cigányzenekar. 5:30: Hangverseny. 6:50: Zongorahangverseny. 10: Nagy táncst. **Breslau.** Szórakoztató zene. **Frankfurt.** Szórakoztató zene. 10:30: Hangverseny. 11:55: Gramofonzene. 8:40: Táncczene. München. 5:30: Könnyű zene. 10: Szórakoztató zene. 6: Jaz-zzene. 9:15: Gramofonzene. 9:30: Szimfonikus hangverseny. **Stockholm.** Hegedűhangverseny. Szórakoztató zene. **Stuttgart.** 11:40: Szórakoztató zene. **Varsó.** 5: Gramofonzene. 6:55: Gramofonzene. 9: Zongorahangverseny. 11: Táncczene. **Zágráb.** 11:40: Hangverseny.

29. Bukarest. 2: zene. 6: Zenekari hangverseny. 9:20: Operaelőadás. 11: Felolvasás. 1:50: 2:30: Szalonzenekari hangverseny. 4:30: Diákfelőra. 5: Dr. Kovács előadása. 6: Ifj. Sára Elemér ciklikari hangversenye. 7: Ósállatok.

amelyeket nem látott az ember. Kadie Ottokár dr. előadása. 7:30: Karének. 8:15: A rádió kis színháza. László Miklós kis jelenetei. 9: Gramofonzene. 10: Jaz-zzene. 10:55: A Frontharcos Szövetség előadása. 11:15: Kamarazene. 12:15: Oláh Berci cigányzenekari hangversenye. Bécs. 1: Zenekari hangverseny. 5: Gramofonzene. 6:25: Hangverseny. 8: Hangverseny. 9:30: Zenekari hangverseny. 11: Bárzene. **Belgrád.** 5: Hegedűhangverseny. 8: Zenekari hangverseny. 11:30: Táncczene. **Berlin.** 5:30: Kávéházi zene. 9:35: Zenekari hangverseny. 12: Táncczene. **Breslau.** 5:20: Könnyű zene. 10:10: Népszerű hangverseny. 12: Könnyű zene. **Frankfurt.** 9: Zenekari hangverseny. 11:45: Táncczene. **Hamburg.** 9: Karének.

11:30: Zenekari hangverseny. 12: Gramofonzene. **Langenberg.** 11:45: Vegyes zene. **Lipese.** 5: Szórakoztató zene. **Milánó.** 6:10: Kamarazene. 8:40: Gramofonzene. 9:15: Hangverseny. 9:30: Zenekari hangverseny. 11: Gramofonzene. **München.** 5:30: Könnyű zene. 7:5: Dalok. 9: Könnyű zene. **Róma.** 6:15: Hangverseny. 9:30: Operaelőadás. **Strassburg.** 8:45: Gramofonzene. **Stockholm.** 9: Zenekari hangverseny. 11:15: Hangverseny. **Stuttgart.** 9: Vigoperaelőadás. 11:20: Szórakoztató zene. **Varsó.** 5: Gramofonzene. 6:15: Hangverseny. 7:35: Könnyű zene. 9: Szimfonikus hangverseny. 10:10: Hangverseny. 11: Táncczene. **Zágráb.** 9:30: Hangverseny. 11: Operatársulat. 11:30: Táncczene.

Közgazdaság

Központokat létesít a földművelésügyi miniszterium a fontos termelési és gabonakereskedelmi helyeken

Voicu-Nitescu földművelésügyi miniszter nyilatkozatot tett és részletesen foglalkozott a romániai gabonatermelés értékesítésével, a közraktárak építésével és a mezőgazdasági hitel kérdésével.

— Végérvényesen elhatároztuk — mondotta —, hogy közraktárakat létesítsünk, amelyeket a legfontosabb termelési és gabonakereskedelmi helyeken kezdjük felépíttetni. Ha a nagy centrumokban levő raktárak beválnak, akkor fokozatosan több raktárt is építtetünk, vagy pedig a meglévőket átvesszük. Erre

a célra a Banca Nationala folyósítja az összegeket a nála levő alaptól, vagy pedig a Mezőgazdasági Hitelintézet fizeti ki a szükséges tőkéket. A mezőgazdasági hitelrendszer bevezetése céljából alapítottuk a Mezőgazdasági Hitelintézetet, de megállapítottuk, hogy a parasztság elégedetlen ennek az intézetnek működésével. Ezért olyan intézkedéseket léptetünk életbe, amelyekkel az összes jogos igényeket kielégíthetjük. Alacsony kamatozás mellett néhány éves kölcsönöket várnak a mezőgazdák és kívánságukat teljesíteni akarjuk.

A temesvári gabonatorzsda jelentése szerint a buza ára lanya, úgy szintén tengeriben és löheremagban is a piac lanya irányzatú. Az árak a következők: 76 kg-os buza 305—310 lei, 78 kg-os buza 320 lei, tengeri 185 lei, zab 140—145 lei, árpa 150

lei, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 500—510 lei, takarmányliszt 115—120 lei, löheremag kilója 30—31 lei, lucerna kilója 30—31 lei, zsák nélküli korpa kilója 95 bani.

Meghosszabbították a túzifa kedvezményes szállítási tarifáját. Az államvasutak vezérigazgatósága október 15-ig meghosszabbította a túzifa kedvezményes szállítását, amely a tarifa 308. számú szakaszán állapodik. A kedvezmény szeptember 15-én lejárt, de speciálisan az állami költségvetésben szereplő közhivatalok túzifa-szükségletének kielégítése céljából meghosszabbítja azt. A rendelet hangsúlyozza, hogy a kedvezményt kizárólag az állami adóhivatalok élvezik, tehát a monopól pénzárakra ez nem vonatkozik.

Csökken a munkanélküliség Olaszországban. Az olasz iparban állandó javulás mutatkozik, ami a munkanélküliség jelentékeny csökkenésével jár. A legutóbbi két hét alatt Olaszországban harmincöt ezer munkás talált alkalmazást a különböző gyárakban. A legnagyobb emelkedést a selyemipar érte el, azonban a vasipar is bőségesen kapott új megrendeléseket. Ezenkívül javult a papiripar helyzete is.

Tekintse meg teljesen felújított gyönyörű raktáramat és győződjék meg olcsó árainról minden vételekötettség nélkül!

FISCHKOFF - Belváros, Korvin Mátyas-utca 6.
Lonovics-utca folytatása Dóm-téren keresztül
Telefon: 18-09.

Német—jugoszláv kereskedelmi szerződés. Németország és Jugoszlávia kereskedelmi szerződését kiegészítették egy pótegyezményvel, amely aszalt szilva szállításra vonatkozik és amely szeptember 24-én lépett életbe. Ennek alapján Jugoszlávia évenként nyolcezer tonna aszalt szilvát szállíthat Németországba. A vám mázsánként tíz márká.

Mozi

Moziak műsora:

Csütörtök, szeptember 28.

Apollo-mozi: A vörös ördög.
Forum-mozi: A vén gazember.
Capitol-mozi: Szereltem városát.

den ruhadarabját áhitattal megcsókolta, amint azt testéről levetette.

Dragomira már csak finom áttetsző fehérneműben állott a karosszék előtt, testének márvány vonalát, habfehér vállait, karját és tündöklő lábszárait szabadon mutatva.

Marfa végtelen gonddal most egy kazabkátaféle házi prémkabátot adott rá, mert Dragomira, az elkényeztetett, fázósan összeresztett.

Dragomira leült a karosszékre, Marfa pedig odahozta a tükröt, hogy megfésülje urnőjét.

A finom arc, mint elefántcsont pasztelkép verődött vissza a metszett üvegből.

Dragomira hirtelen felszisszent. Marfa egy ügyetlen mozdulattal fésűjével megtépte a haját.

— Térdre, ügyetlen, — szólt rá a gyönyörű leány szigorú hangon.

Marfa már is ott volt a lábainál és szorongva nézett fel urnőjére.

Dragomira egyetlen nyugodt mozdulattal felemelte szép, ápolt, fehér kezét és azok gyöngédségtől nem várt erővel, hatalmasan arcul ütötte a térdelő leányt. Mind az öt ujjá nyoma ott maradt a harmatgyöngy arcon.

Marfa gyönyörűsége kék szeméből azonnal két nagy könny csordult ki, de máris megragadta a büntető szépséges kezét és áhitatos csókot lehelt rája.

Dragomira tovább öltöztette magát, magától értetődő közönnnyel fogadva, hogy a félénk leány még maga igénykölzi öt kiengesztelni azért, mert megfenyítette.

Marfa a fésülést elvégezve, most ezüstszínű harisnyákat és cipőket húzott fel Dragomira lábaira, ugyancsak egy ezüstös anyagu ruhát, majd igazgyöngyosort rakott a nyakára és dus, fekete, magasra tornyozott haján elhelyezte az ódon gyönyörűművi gyémánt diadémét, melyet az Isten leánya a kolostortól kapott ajándékba.

Dragomira így talpig ezüstben és drágaköben most már igazán olyan volt, mint valami pogány istenség. Elindultak a refektoriumba. Elöl Dragomira, mö-

götte az elmaradhatatlan parasztleány, mint a nap mögött az árnyék.

Dragomira szigorú arcán futó, alattomos mosoly húzódtott végig. Már az imént látta, hogy mennyire tetszik Rasputinnak. Csak úgy tett, mintha nem vette volna észre.

Elhatározta, hogy meghódítja a nagy hatalmu embert. De nem azért, hogy odaadja magát, hanem azért, hogy őt is térdre kényserítse.

A refektoriumban már befejeződött a vacsora, bőven folyt mindenről a szóbeszéd, vágni lehetett volna a füstöt. A nagy zajban észre sem vette senki, hogy nyílik az ajtó. Belépett Dragomira. Ezüstös ruhájában, tündöklő fejdiszében olyan volt ő maga is, mintha ezüstpól lenne volna.

Azonnal Rasputin jobbára ültették és az egyik barát mézzel készített üdítő italt hozott a számára, metszett kristály pohárban. Dragomira ugyanis sohasem ivott szeszes italt.

Rasputin elragadtatva nézegette a gyönyörű leányt. Így közelről még megejtőbb volt bálmulatos szépsége. Olyan finom és nemes metszésű volt arcéle, mint a régi érméké. Szenttelen volt egész lénye, hideg, fölényes most is, mint mindig, de azért figyelemmel hallgatta a társalgást.

Rasputin éppen a büni és az erény viszonyáról beszélt. Vallásos elmékedéseinek egyik legkedveltebb kiinduló pontja volt ez a téma. Különösen asztalnál, jó bor mellett, hajnalig is el tudott időzni ilyen kérdések mellett, hol megdöbbenve, hol csodálta bejtve mindenkit, színes és szabados eszmemenetével.

Különösen a nőkre volt egyenesen ellenállhatatlan hatása Rasputin szónoklatának, melyek minden vallásos színezetük ellenére, tele voltak alattomos érzékiséggel és bujtogató tüllel. Itt a verhoturjei kolostorban megkülönbözött odaadással hallgatták, hiszen tulajdonképpen a Raszkolnyikov-szektá szájaize szerint beszélt különösképpen, amidőn csavart érveivel szinte kinyitotta a kaput a testi bűnnek.

(Folyt. köv.)



27. folytatás.

de rendkívül dus faragású butorok, karosszék állottak itt széles távolságban egymástól, amelyek égték, drága értékes képek függtek a falakon. Egyik fal mellett, egészen betöltve annak hosszát, kőszlopokon nyugvó hatalmas ágy állott, leomló függönye most szétvonva tornyozott, vakító-ágy nemük és takarók édes illatát árasztva.

Dragomira épp egy hatalmas karosszék előtt állott, abban helyet foglaljon.

adott gyönyörű arcát, mint mindig, úgy most sem a el a rendkívüli szigorúság kifejezése, mélyszemeinek nézése szinte lelkig hatoló volt, ha erre rápillantott. Gyönyörűen ivelt szép metszésű szája mámorító vonala ellenére is hajlíthatatlan csókoló büszkeség kifejezése volt.

Dragomira épp átöltözni készült.

Marfa egyenként vette le róla a palástot, felső ruháját letérdelt, hogy cipőit és harisnyáit is levettesse, piros marokkin papucsait húzza rája.

ann az őszi estben már nyirkos volt a levegő, de kellemes volt és téli kert meleg a légkör. Dragomira szobáját már fűtötték. Kéményben fűyült a szél, csikordultak a réztelemből álló lágy és meleg volt a csend. Csak a kandalló dorombolt mint egy óriási kandur, mialatt Marfa a kályhába rakott tüzet.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Egyszerűbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyűjtőiroda: Kardos-trafik, Kossuth-gránátos utca sarok, Messing-Fő-utca 27. Józsefvárosban: trafik, Küttl-tér. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Mindenes leány felvétetik hosszú bizonyítvánnyal. III., Kőszeghi-u. 2. (Bonn-villa.) (3372)

Tisztességes asszonyt keresek minden éjszakára beteg nő melé. Gyárvaros, Uri-u. 27. (3378)

Jól főző szorgalmas és megbízható mindenest keresek Craiovara magyar uri családnak. Jelentkezhetni délelőtt 9—12-ig, délután 3—5-ig, Szentgyörgy-tér, Bánáti ház, II. em., 7. ajtó. (3379)

Házmasternek felvétetik fiatal gyermektelen házaspár, az asszony háztartásban segítkezik. Szerelő férfiak előnyben. Cim a kiadóban. (3380)

Mindenes szakácsnő éves bizonyítvánnyal felvétetik. Cim a kiadóban. (3380)

Állást keres

Magános ur vagy urinő háztartásának pontos vezetését vállalja középkorú jobb nő. Cim a kiadóban. (4257)

„Interin“

Belváros, Jenőherceg-utca 1. Telefon: 9-30
Mindennemű legkényesebb megfigyelések, információk magánügyekben mindenütt a külföldön is.



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Iratkozzék be mert ezzel a mai gondterhes időkbennvalóban kellemes órákat szerez magának a

„CULTURA“

kölsönkönyvtárba, ahol azonnal megjelenésük után olvashatja a legfrissebb könyvujdonságokat, de meg is vásárolhatja a legolcsóbb áron. Előfizetési díj a kölsönkönyvtárra havi

40 lei helyett

a Déli Hírlap előfizetőinek

25 lei

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 15.

Adás-vétel

Jó szabású fűzőt olcsón csakis **SANITARIA**-nál szerezheti be. Kossuth L.-u. 21. Telefon 23-95. (279)

Belváros központjában szép sarok háztelek eladó. Bővebbet Papp Gábornál, Str. Alba Iulia 5. (610)

Komplett uri szoba megvételre kerestetik. Cim: Wonka, zongoragyár, Józsefváros. (3368)

Női kosztium és egyéb finom női ruha kifogástalan állapotban jutányosan eladó. Cim: Horváth Boldizsár-utca 5, I. emelet. (3353)

Veszünk a vakok részére használt alsó- és felsőruhákat és cipőket. Cimeket „Vakoknak” jelíggere a lap kiadóhivatalába kérünk. (3351)

Nemesített fajgyümölcsfák, 3—4 éves körte, alma, cseresznye, ringló, nagy spanyol meggy, szilva, kecskeméti nagy barack, stb., továbbá: japán akác, ezüst populusz, hársfák a Fenyves Präsidentengarten, Timisoara kapható. Telefon: 22-27. (3374)

Veszünk, eladunk és bizományba elfogadunk butor és mindenféle berendezéseket. Cim a kiadóban. (980)

Ha szép akar lenni,

használgon **KULKA**-féle lilliom-tejkrémet, lilliom-tejzappant, lilliompuvert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA** Emil városi gyógyszerertárban a „Fe-ete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Tartóshullám

6—9 hónapi garanciával

J. WALTRICH

fodrásznál

Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál.

Vakás

Modern 1 szobás lakás mellékkeliségekkel azonnal kiadó. III., Str. Hebe 11, Vancsó, vagy szivességből: Biebel-vendéglő, Gát-sor 26. (3370)

Különléte

Román állami osztálysorsjegyek IV. sorsjáték első osztályára már megérkeztek. $\frac{1}{8}$ ára 125.— lei, $\frac{1}{4}$ 250.— lei, $\frac{1}{2}$ 500.— lei, $\frac{1}{1}$ 1000.— lei, valamint **Temesvári Mentőtársulati sorsjegyek** ára 50.— lei, kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkező March-trafikban. Eddig több mint egy millió leit fizettem ki szerencsés nyerőimnek, diszkreció mellett! Siessen tehát venni a **March-trafikban Timisoara, IV., Küttl-tér 1. sz. alatt.** Postán pénz előzetes be-
küld' plusz 17 lei ajánlott levél díja ellenében eszközölök. (3321)

Hölgyek figyelmébe! Perfekt varró nő estélyi és angol ruhát, mindenemű ruha alakítást a legolcsóbban vállal. Hívásra házhoz is megy. Precizen dolgozik. Cim a kiadóban. (3188)

Szép, nagy uriház gyönyörű park, udvar, kert, fenyvessel, szanatoriumnak igen alkalmas, Boksányban, központi fekvéssel, csekély havi törlesztéssel örökölhető. Közelebbit a lap kiadóhivatalában. (1170)



„SIGI” prezervatív megbízható, kapható gyógyszerertárakban és drogériákban.

KONYHABUTOR

„ETERNIT”-márvány-lappal fedve

olcsó, higienikus, tartós

Ing. S. Márton
Timisoara I.

Telefon 74 Telefon 74

Iparvállalatok és nagykereskedők figyelmébe!

Erdély központi városában lakó saját bérlettel utazó kereskedelmi **ügynök**, kinek Erdély és az ókirályság csaknem minden számottevő városában **alügynökei vannak**, akik kereskedőket, iparosokat és magánfeleket látogatnak, elfogadja szállítóképes vállalatok képviselőit, esetleg bizományi larakatot. Elsőrendű referenciák. Erdemleges ajánlatok az ország bármely részéről alanti címre küldendők:

Korek

Orastie (Szászváros). Str. Eroilor 4.

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén.

Pramaria Municipiului Timisoara

No. IV. 42518, din 20 Septembrie 1933

Publicațiune

Se aduce la cunostinta celor interesați in ziua de 23. Octomvrie 1933, orele 12.00, se va tine in localul Primariei Timisoara, piata Libertatii No. 1, tratarea prin voiala pentru inchirierea pe timp lung cu incepere dela 1 Noemvrie 1933 a terenului de chiosc situat in circ. I. P. Gheorghe, in scopul vanzarii ziarelor vistorlor si cartilor.

Tratarea se va tine in conformitate cu art. 88—110 inclusiv din legea comuna publice, regulamentului O. C. L. si publicate in Monitorul Oficial No. 4 Junie 1931.

Oferta se va face numai in conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi vazute si intre orele 11—13 a. m. in susmentionat.

Primaria Municipiului Timisoara

Fényképezők figyelmébe!

Kiadóhivatalunkban, már csak a legújabb mennyiségben kapható **„Az új fotográfia”** című könyv. Nélkülözhetetlen e könyv minden fényképező részére, mert szémszögből tárgyalja és ismerteti a fényképezés új célkitűzéseit, optikakultúra lehetőségét.

Kivonat a könyv tartalmából:

A művészi fényképezés fejlődése. A művészi fotográfia és a tudományos fényképezés. A retus. A gásról. Anatomia a fényképezés. A fényképezés és a meztelen nuditás, erotikus fényképezés, új fotográfia. Psychianalízis a fényképezésben. Női portré. Férfi portré. Gyermekek portré. A divat és a fényképezés. A reklám fotográfia. A riport fényképezés. Filmtéka a fényképezésben, az orosz fényképezés. Számos a szöveghez mellékelés.

Megrendelhető a „Déli Hírlap” kiadóhivatalában. Ara 100 lei. Vidékre utánvételre pénz előzetes beküldése ellenében küldhető.

HIRDESSEN!

A DÉLI HIRLAPE

Cserépkályha



szükségletét előnyösen a **TURKALY** beszerezni, a bizalommal forduljon a garanciát és kipróbáltatásához.

Gyárvaros, Rékás ut 26. A házam 7-es villamos megálló! (Mivel üzleti felosztattam, eladásaimat kizárólag e címről eszközölöm.)
Átalakításokat és javításokat a legelőnyösebben eszközölök.